

Circular 2024 – 06/2

Queridos socios y amigos,
los invitamos cordialmente a nuestro gran asado
para celebrar el Día de la Independencia:

1) 7.07.2024 Asado - Día de la Independencia

¿Cuándo?

A partir de las 12 horas

¿Dónde?

Kosbacher Stadl
Reitersbergstr. 21
Erlangen / Kosbach



RESERVA DE ENTRADAS

¡Participación sólo con reservas confirmadas!

¡Cupo limitado!

- Por favor hagan sus reservas por correo electrónico (referencia « reserva asado ») indicando los nombres de todos los participantes y la edad de los menores a nuestra casilla de correo:

info@centro-argentino-franken.de

- Realicen la transferencia bancaria a la cuenta del CAF hasta el 3.07.2024

Mail: info@centro-argentino-franken.de
Web: <http://www.centro-argentino-franken.de>
Facebook: [centro argentino de franken](https://www.facebook.com/centro-argentino-de-franken)
Ebersbacher Weg 12– 91077 Neunkirchen a. Br.
Postfach 1307 – 91003 Erlangen

Rundschreiben 2024 – 06/2

Liebe Mitglieder und Freunde,
wir laden Euch herzlich zu unserem großen Grillfest,
anlässlich des Jahrestags der argentinischen
Unabhängigkeit, ein:

1) 7.07.2024 Asado – Tag der Unabhängigkeit

Wann?

Ab 12 Uhr

Wo?

Kosbacher Stadl
Reitersbergstr. 21
Erlangen / Kosbach



RESERVIERUNGEN

Teilnahme nur mit bestätigten Reservierungen!

Begrenzte Plätze!

- Bitte sendet Eure Reservierungen per Email an unsere elektronische Mail Adresse (Betreff „Reservierung Asado“) mit Angabe der Namen aller Teilnehmer und dem Alter der Kinder:

info@centro-argentino-franken.de

- Bitte überweist den Eintrittspreis auf das Konto

Amtsgericht Fürth: VR 21066
Presidente: Tomás Friebe
Vicepresidente: Roberto Facchini
Secretaria: Mariana D'Onofrio



(acreditación en la cuenta del CAF):

Centro Argentino de Franken e.V.
IBAN: DE57760700240762202000
Deutsche Bank Erlangen

La reserva se hace efectiva recién con la acreditación del pago en la cuenta del CAF.

¡Las reservas se cerrarán el día 3 de julio 2024!

PRECIO de las ENTRADAS

Socios adultos (>14 años):	€ 25.-
Socios menores (de 7 a 14 años):	€ 12.-
No socios adultos (>14 años):	€ 33.-
No socios de 7 a 14 años:	€ 16.-
Menores (hasta 6 años):	GRATIS

MENU a tenedor libre

El precio de la entrada incluye:

CARNE ARGENTINA
CHORIZOS
ENSALADAS
POSTRE
CAFÉ / TÉ

La parrilla estará abierta hasta las 15 horas.

En el precio de la entrada NO están incluidas las bebidas. Pedimos comprensión para nuestro pedido de **no traer bebidas**. ¡Muchas gracias!

Por favor traigan su vajilla (platos, fuente para ensalada, vasos, tazas) y cubiertos no-descartables.

¡Quien desee colaborar con una **torta/dulce** será recompensado con 5 rifas gratis! Por favor avisen por mail.

des CAF bis zum 3.07.2024 (Eingang auf dem Konto des CAF):

Centro Argentino de Franken e.V.
IBAN: DE57760700240762202000
Deutsche Bank Erlangen

Die Reservierung wird nur mit dem Zahlungseingang beim CAF gültig.

Anmeldeschluss der Reservierungen ist der 3. Juli 2024!

EINTRITTSPREISE

Erwachsene Mitglieder (>14 Jahre):	€ 25.-
Kinder Mitglieder (von 7 bis 14 Jahre):	€ 12.-
Erwachsene Nicht-Mitglieder (>14 Jahre):	€ 33.-
Kinder Nicht-Mitglieder (von 7 bis 14 Jahre):	€ 16.-
Kinder (bis 6 Jahre):	GRATIS

MENU all you can eat

Im Eintrittspreis sind inbegriffen:

ARGENTINISCHES RINDFLEISCH
ARGENTINISCHE BRATWÜRSTE (CHORIZOS)
SALATE
NACHTISCH
KAFFEE / TEE

Der Grill ist bis um 15 Uhr in Betrieb.

Die Getränke sind NICHT im Eintrittspreis enthalten. Wir bitten um Verständnis darum, **keine Getränke mitzubringen**. Vielen Dank!

Bitte bringt Euer eigenes Mehrweg-Geschirr, (Teller, Salatschüssel, Gläser, Besteck, Tasse) mit.

Wer einen **Kuchen** oder etwas Süßes spenden möchte wird mit 5 Gratis-Losen belohnt! Bitte gebt uns per Mail Bescheid.



¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡MUCHÍSIMAS GRACIAS!!!!!!!!!!

MÚSICA FOLKLÓRICA

Este año contamos con la actuación de Juan Carlos Liendro (flauta traversa y voz), Jerónimo Drago (guitarra) y Facundo Pérez (varios instrumentos y voz). Nos brindarán un muy lindo repertorio de música folklórica argentina y latinoamericana.

Varios:

- Hay una cancha de fútbol a disposición de grandes y chicos. No se olviden de llevar la pelota!
- Están todos invitados a participar en nuestra tradicional guitarreada. No se olviden de llevar su guitarra, charango, bombo, quena u otro instrumento musical.
- Para los amantes del truco hay naipes a disposición. Avisen quién se prende, así armamos algunos partidos!

¡¡¡¡NO SE SUSPENDE POR MAL TIEMPO!!!!

QUIÉN QUIERE AYUDAR?

El asado lo hacemos entre todos. Estamos armando un equipo de ayudantes para facilitar la organización de nuestros eventos. El que quiera ayudar está cordialmente invitado a ponerse en contacto con el team de organización. Hay muchas necesidades: en el armado y desarmado, transportes, ensaladas, parrilla, barra de bebidas...

¡¡Ayudar también es divertido!!
info@centro-argentino-franken.de

VIELEN DANK!!!!!!!!!!

FOLKLORE MUSIK

Dieses Jahr haben wir Juan Carlos Liendro (Querflöte und Gesang), Jerónimo Drago (Gitarre) und Facundo Pérez (Verschieden Instrumente und Gesang) zu Gast. Sie werden uns mit ihrem wunderschönen Repertoire von argentinischer und lateinamerikanischer Folklore-Musik begeistern

Verschiedenes:

- Das Fußballfeld steht uns für Groß und Klein zur Verfügung. Vergesst nicht Euren Fußball mitzubringen!
- Alle sind aufgefordert bei unserer traditionellen Guitarreada teilzunehmen. Bitte bringt Eure Gitarren, Charangos, Bombos, Quenas oder andere Instrumente mit
- Für die Liebhaber des „Truco“ stehen Euch Spielkarten zur Verfügung. Bitte gebt uns Bescheid, so dass wir ein paar Spiele organisieren können.

DAS GRILLFEST FINDET BEI JEDEM WETTER STATT!

WER MÖCHTE MITHELFEN?

Das Grillfest machen wir alle zusammen. Wir bauen derzeit ein Team mit Helfern auf um die Arbeiten auf mehrere Schultern zu verteilen. Wer helfen möchte, ist herzlich eingeladen sich mit dem Organisationsteam in Verbindung zu setzen. Es gibt viele Möglichkeiten: beim Aufbau und Abbau, Transport, Salate, Grill, Getränkeheke...

Helfen macht auch Spaß!
info@centro-argentino-franken.de



Promoción de socios 2024:

Les recordamos, que continúa nuestra promoción de socios sin cuota ingreso y en la que en el primer año no se paga la cuota anual. Todos aquellos que se asocien al CAF antes del asado disfrutarán de todos los beneficios inmediatamente después de aceptada la solicitud.

Esperamos poder saludarlos en el asado nuevamente!

Con cordiales saludos
de la Comisión Directiva

Tomás Friebe
(Presidente)

Roberto Facchini
(Vicepresidente)

Mariana D'Onofrio
(Secretaria)

Mitgliederwerbung 2024:

Wir möchten daran erinnern, dass unsere Mitgliederwerbung ohne Aufnahmegebühr und ohne Jahresbeitrag im ersten Jahr weiterhin gilt. Alle diejenigen, die vor dem Grillfest in den CAF eintreten, genießen ab sofort sämtliche Vorteile

Wir freuen uns Euch wieder beim Asado begrüßen zu können!

Mit herzlichen Grüßen
Vom Vorstand